



الرقم: ٣٣٠٠ / ٢٦٣ ٢٠٠٩/

التاريخ: ٢٠٠٩/٠٩/١٥

SEMI A ~ ~ ~ AI - UBSI - ١٦/٩/٢٠٠٩

عطوفة المدير التنفيذي المحترم

بورصة عمان - سوق الاوراق المالية

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

(٢)

مزيد التحية والاحترام، وبعد،

نرفق لكم طيا نسخة مجلدة من البيانات المالية الموحدة لبنك الاتحاد كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩، مع تقرير مدققي الحسابات السادة آرنست ويونغ حولها وذلك بعد ان تمت الموافقة عليها من قبل البنك المركزي الاردني

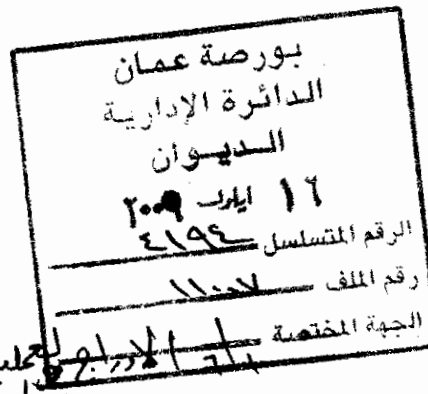
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

رئيس مجلس الادارة

عصام سلفيتي

المدير العام

نادية السعيد



تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
الى مجلس ادارة بنك الاتحاد
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك الاتحاد (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للسنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) ، ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استنادا الى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإبتمفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا لم تسترّع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

أرغست ونيون
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٧ تموز ٢٠٠٩

بنك الاتحاد
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة
كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	ايضاحات	الموجودات
دينار (مدققة)	دينار		
١٣٧.٠٣٩.١٧٣	١٩٨.٤٢٦.٧٠١	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢٠.٤٦٧.٢٦٩	١٦٧.٦٥٤.٦٩١	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٥.١٩٧.٧٦٠	٢.٠٠٧.٢٦٠		ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٨٨٤.٥٥٣	٧.١٦٥.١٠٦		موجودات مالية للمتاجرة
٦.١٥٥.١٠٤٨	٦٤٩.٣٦١.٧٠١	٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٤٧.٧٧٧.٩٠٨	١٥٤.٥٨٠.٤٦٢	٧	موجودات مالية متوفرة للبيع
٢.٧٣٤.٩٣٩	٢.٦٩٠.١٦٣		موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٥.٩٧٣.٢٨٣	-		موجودات مالية مرهونة
١٢.٠٨٤.٩٦١	١٤.٥٦٣.٣٦٦		ممتلكات ومعدات
٦٦٦.٢٦٣	٦٩٦.٣٩٨		موجودات غير ملموسة
٣.١٥٦.٠٠٤	٢.٧٢٠.٨٣١		موجودات ضريبية مؤجلة
١٢.٧٢٦.٢٨٣	٣٩.٣٠٤.٢٢٥	٨	موجودات اخرى
١٠١.٣٤٦.٩٤٤	١٠٢.٣٩١.٧١٠		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات-
١٢٢.٨٧٦.٦٢٢	١٤٣.٦٣٤.٨٢٦		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٦٥٣.١٧٥.٣٤٥	٧١٣.٥٧٤.٢٠٥	٩	ودائع عملاء
٩١.٧٠٩.٠٢٢	١٠٦.٥٥٠.٦٤٨		تأمينات نقدية
٢٤.٨٤١.٦٢٧	١٥.٥٢٥.١٣٤	١٠	أموال مقترضة
٢١٣.٢٠٥	٥٧٨.٥٧٩		مخصصات متنوعة
١٣.٤٩٠.٢١٩	٩.٢٢٦.٢٣٤	١١	مخصص ضريبة الدخل
٢٧٦.٢٣٥	١.٢٠٣.٣٦١		مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٠.٠٦٩.٣٥٢	٢٩.٦٦١.٦٦٤	١٢	مطلوبات اخرى
٩١٥.٩٥١.٦٢٧	١.٠١٩.٩٥٤.٦٥١		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية-
			حقوق مساهمي البنك-
٩٥.٠٠٠.٠٠٠	١٠٠.٠٠٠.٠٠٠		راس المال المكتتب به
٧٩.٢٥٥.٣١١	٧٩.٢٥٥.٣١١		علاوة الاصدار
١٣.٥٤٨.١٦٢	١٣.٥٤٨.١٦٢		احتياطي قانوني
٣.١٥٩.٦٥٩	٣.١٥٩.٦٥٩		احتياطي اختياري
٥.٥١٩.١٩٣	٥.٩٩٦.١٩٥		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٦٩٨.٩٨٤	٣.٢٣٩.١٦٥		التغير المتراكم في القيمة العادلة
٢١.٣٣٦.٥٠٨	٦.١٣٦.٥٠٨		ارباح مدورة
-	٧.١٨١.٢٥٣		الربح للفترة بعد الضريبة
٢١٨.٥١٧.١١٧	٢١٩.٢١٦.٩٥٣		مجموع حقوق الملكية
١٠١.٣٤٦.٩٤٤	١٠٢.٣٩١.٧١٠		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٦ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك الاتحاد
قائمة الدخل المرحلية الموحدة
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

ايضاحات	للسنة اشهر المنتهية في		للتلاثة اشهر المنتهية في		
	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	
	دينار	دينار	دينار	دينار	
الفوائد الدائنة	١٣	١٧٠٣٠٢٥٨	١٧٠٧١٤٥٤	٣٤٤٣٠٥١٣	٢٣٦٢٧٤٢٨
الفوائد المدينة	١٤	٩٧٣٠٨٧٦	٨٨١٠٨٦٤	١٩٢٢٥٠١٩٧	١٨٢٠٩٩٠٢
صافي إيرادات الفوائد		٨٠٧٢٣٨٢	٨٢٦٠٥٩٠	١٥٢٠٥٣١٦	١٥٤١٧٥٢٦
صافي إيرادات العمولات		٢٨٤٥٥٦٥	١٧٥٣٧٠٧	٥٢١٧٤٦٧	٣١٧٧٨٧٤
صافي إيرادات الفوائد والعمولات		١٠٩١٧٩٤٧	١٠٠١٤٢٩٧	٢٠٤٢٢٧٨٣	١٨٥٩٥٤٠٠
أرباح عملات أجنبية		٢١٨٢٦٨٨	٩٠٧٢٢٣	٢٤٢٥٦٣٨	٣١٧٤١٢٥
أرباح موجودات مالية للمتاجرة	١٥	٢٤٢٣٢٧	٢٣٥٢٤٩٩	٢٩٣٠٢١	٢٣٠١٤٩٢
أرباح (خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع	١٦	٥٧٠٢٥	(١٠٥٧٦٦٩)	١١٦١٢٩	(٥٤٧٤٥٢)
إيرادات أخرى		٤٩٦٨٥٩	٧٣٦٩٥٠	٩٨٢٠٥٩	١٢٥٥٧٦٩
إجمالي الدخل		١٣٨٩٦٨٤٦	١٢٨٥٣٣٠٠	٢٤٢٢٩٦٣٠	٢٤٧٧٩٣٣٤
نفقات الموظفين		٢٤٢٧٠٨٩	١٨٤٦٤١٨	٤١٣٤٠٧٧	٣٣٤١٦٣٠
استهلاكات وإطفاءات		٢٧٤٧٩٥	٢٢٨٨٥٨	٥٤٠٠٦٨	٤٤٦٣٦٥
مصاريف أخرى		١٤٩٣٤٤١	١٠٦٧٢٢٤	٢٨٧٦٠٦٨	١٩٧٠٢٠١
مخصص (الوفر في مخصص) تكني		٤٢٢٦٣٢٨	(١٣٠١٤٤)	٥٧٤٣٩٥٣	٣٠٩٦١٣
التسهيلات الائتمانية المباشرة	٦	٣٤١٦٧٦	(٥١٦٥٧٧)	٤٣٥٣٧٤	٢٤١٤١٩
مخصصات متنوعة					
إجمالي المصروفات		٨٧٦٣٣٢٩	٢٤٩٦٢٧٩	١٣٧٢٩٥٤٠	٦٣٠٩٢٢٨
ربح الفترة قبل الضريبة		٥١٣٣٥١٧	١٠٣٥٧٠٢١	١٠٥١٠٠٩٠	١٨٤٧٠١٠٦
ضريبة الدخل	١١	(١٤٠٥٦٥٠)	(٢١٦٥٠٢٦)	(٢٨٥١١٣٥)	(٤٨٣٨٣٣٧)
ربح الفترة		٣٧٢٧٨٦٧	٨١٩١٩٩٥	٧٦٥٨٩٥٥	١٣٦٣١٧٦٩
الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة	١٧	٠٠٣٧	٠٠٨٢	٠٠٧٧	٠١٣٦

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٦ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك الاتحاد
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

للسنة اشهر المنتهية في		للتلاثة اشهر المنتهية في	
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار	دينار	دينار
١٣٦٣١٧٦٩	٧٦٥٨٩٥٥	٨١٩١٩٩٥	٣٧٢٧٨٦٧

الربح للفترة

يضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة
التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية
متوفرة للبيع، صافي

٥٥٤٥٧٠	٢٥٤٠١٨١	٢٣٦٧٨٢٤	٢٨٤٧٣٤٠
١٤١٨٦٣٣٩	١٠١٩٩١٣٦	١٠٥٥٩٨١٩	٦٥٧٥٢٠٧

مجموع الدخل الشامل للفترة

بنك الاتحاد
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

الامتيازات									
التغير المترك					رأس المال المكتسب به				
مجموع حقوق الملكية	ربح الفترة	أرباح متدورة	في القيمة المالية	مخاطر مصرفية عامة	اختباري	قانوني	علاوة الإصدار	والمنفوع	للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢١٨,١٧	-	٢١,٣٣٦,٥٠٨	٦٩٨,٩٨٤	٥,٥٩٩,٩٣٠	٣,١٥٩,٦٥٩	١٣,٥٤٨,١٦٢	٧٩,٣٥٥,٣١١	٩٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في بداية الفترة
١٠,٩٩,٣٦٦	-	-	٢,٤٠١,٨١١	-	-	-	-	٥,٠٠٠,٠٠٠	مجموع الدخل الشامل للفترة
-	-	(٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	زيادة رأس المال
-	(٤٧٧,٧٠٢)	-	-	٤٧٧,٧٠٢	-	-	-	-	التحويل إلى الاحتياطي
(٩,٠٠٠,٠٠٠)	-	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	الأرباح الموزعة
٢١٩,٢١٦,٩٥٣	٧,٢٥٣,٨١٠	١,٨٣٦,٥٠٨	٣,٢٣٩,١٦٥	٥,٩٩٦,٩٩٥	٣,١٥٩,٦٥٩	١٣,٥٤٨,١٦٢	٧٩,٣٥٥,٣١١	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في نهاية الفترة
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨									
٢١٤,٩٩٩,٨٨١	-	١٨,٤٣٥,٣٧٧	٣,٧٨٩,٣٥٠	٤,٤٨١,٦٩٣	٣,١٥٩,٦٥٩	١١,٣٧٧,٤٣١	٧٩,٣٥٥,٣١١	٩٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في بداية الفترة
١٤,١٨٩,٣٣٩	١٣,٦٣١,٧١٩	-	٥٥٤,٥٧٠	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
-	(١,٠٢٧,٠٨٧)	-	-	١,٠٢٧,٠٨٧	-	-	-	-	التحويل إلى الاحتياطي
(٩,٠٠٠,٠٠٠)	-	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	الأرباح الموزعة
٢١٩,٢١٦,٩٥٣	١٢,٦٠٤,٦٨٢	٨,٩٣٥,٣٧٧	٣,٢٣٩,١٦٥	٥,٥٠٨,٧٨٠	٣,١٥٩,٦٥٩	١١,٣٧٧,٤٣١	٧٩,٣٥٥,٣١١	٩٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في نهاية الفترة

* تتضمن الأرباح الموزعة مبلغ ٣١,٧٢٠,٠٠٠ كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩. تشمل موجودات ضريبية مؤجلة، وبناء على تعليمات البنك المركزي الاراضي يحظر التصرف بها.

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٦ جزءا من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك الاتحاد

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٨ دينار	٣٠ حزيران ٢٠٠٩ دينار	ايضاحات
١٨٤٧٠ر١٠٦	١٠ر١٠٠ر٩٠	الانشطة التشغيلية
		الربح للفترة قبل الضرائب
		تعديلات لبنود غير نقدية:
٤٤٦ر٣٦٥	٥٤٠ر٠٦٨	استهلاكات واطفاءات
٣٠٩ر٦١٣	٥٧٤٣ر٩٥٣	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية
(٤٧٣ر٢٣٤)	(١٨٠ر٥٩٦)	(أرباح) تقييم موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة
١٨٢٧ر٦٩٦	١٧٠ر٧١٠	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
(٢٦٥)	-	(أرباح) بيع ممتلكات ومعدات
٢٤١ر٤١٩	٤٣٥ر٣٧٤	مخصصات متنوعة اخرى
(٣٢٥ر٦٩٥)	(٥٣ر٤٢٢)	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٢٠ر٤٩٦ر٠٠٥	١٧ر١٦٦ر١٧٧	التدفقات النقدية من الانشطة التشغيلية
		التغير في الموجودات والمطلوبات
٢٥ر٠٠٠ر٠٠٠	-	النقص في الايداعات لدى البنك المركزي (التي تزيد
٤ر٩٦٣ر٠٠٠	٣ر٩٠ر٥٠٠	استحقاقها عن ٣ اشهر)
-	(٢ر٢٧ر٠٠٠)	النقص في الايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٦ر٠٧٦ر٧٣٤	(٥٣ر٥٥٤ر٦٠٨)	الزيادة في الارصدة مقيدة السحب
(٩٧ر٣١٢ر٩١٦)	(٦ر٠٩٩ر٩٥٧)	(الزيادة) النقص في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٤٧٢٢ر٧٩٥)	(٢٦ر٥٧٧ر٩٤٢)	(الزيادة) في موجودات مالية للمتاجرة
٣٨ر٦٦٦ر٤٣٩	٦٠ر٣٩٨ر٨٦٠	(الزيادة) في الموجودات الاخرى
٧ر٥٩٩ر٦١٩	١٤ر٨٤١ر٦٢٦	الزيادة في ودائع العملاء
١٤ر٩١١ر٧٣٣	١٩ر٤٥٢ر١٣٥	الزيادة في التامينات النقدية
-	(٧٠ر٠٠٠)	الزيادة في المطلوبات الاخرى
٤٥ر٦٧٧ر٨١٩	٢٦ر٦١٩ر٧٩١	مخصصات متنوعة مدفوعة
(٥ر٢٣٠ر٨١٨)	(٦ر٦٢٤ر٩٢٣)	صافي التدفق النقدي من الانشطة التشغيلية قبل
٤٠ر٤٤٧ر٠٠١	١٩ر٩٩٤ر٨٦٨	ضريبة الدخل
		ضريبة الدخل المدفوعة
(١٨ر٠٦٢ر٠٥٢)	(٢٤ر١٧٩ر١٩٦)	صافي التدفق النقدي من الانشطة التشغيلية
٢٥ر٢٥٠ر٥٥١	٢٦ر٥٩١ر٤٩٤	الانشطة الاستثمارية
-	٤٤ر٠٧٦	(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٣٦١ر٧٩٩)	(٢ر٨٥٧ر٧٦٦)	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٦ر٧٥٧	١١ر٠٣٢	المتحصل من موجودات مالية محتفظ بها
(٩١ر٢١٨)	(٢٠١ر٧٥٥)	لتاريخ الاستحقاق
٥ر٧٤٢ر٢٣٩	(٥٩٢ر٢٣٥)	(شراء) ممتلكات ومعدات
		بيع ممتلكات ومعدات
(٢ر٠٦٦ر٧٤٢)	(٨ر٦١٦ر٤٩٤)	(شراء) موجودات غير ملموسة
(٩ر٣٥٩ر٠٤٣)	(٩ر٣٥٩ر٨١٥)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الانشطة
(١١ر٤٢٥ر٧٨٥)	(١٧ر٩٧٦ر٣٠٩)	الاستثمارية
٣٤ر٧٦٣ر٤٥٥	١ر٤٢٦ر٣٢٤	الانشطة التمويلية
٣٢٥ر٦٩٥	٥٣ر٤٢٢	(تسديد) الاموال المقترضه
١٨٦ر٢٤٩ر٥٥٧	٢١٤ر٩٤٠ر٣٢٠	أرباح مدفوعة للمساهمين
٢٢١ر٣٣٨ر٧٠٧	٢١٦ر٤٢٠ر٠٦٦	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) الانشطة
		التمويلية
		صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
		تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

(١) عمان

تأسس بنك الاتحاد (البنك) خلال عام ١٩٧٨ وتم تسجيله كشركة مساهمة عامة اردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الاردنية الهاشمية وفقا لقانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه الرئيسي بمدينة عمان وفروعه داخل المملكة وعددها (١٨) وخارجها في فلسطين وعددها (١) ومن خلال الشركة التابعة له .

تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة في جلسته رقم (٥) بتاريخ ٢٧ تموز ٢٠٠٩ .

(٢) أسس إعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

ان الدينار الاردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة الذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .

يتم اعداد القوائم المالية وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المالية للمتاجرة والاستثمارات المالية المتوفرة للبيع والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨. كما أن نتائج الأعمال للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ باستثناء ان البنك قام بتطبيق المعايير الجديدة و المعدلة التالية:

معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية - معدل

يفصل هذا المعيار المعدل بين التغيرات في حقوق ملكية حملة الأسهم عن التغيرات الأخرى في حقوق الملكية الموحدة. تشمل قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة تفاصيل المعاملات مع حملة الأسهم، فيما يتم عرض جميع التغيرات الأخرى في حقوق الملكية في بند واحد منفصل (الدخل الشامل). يتطلب هذا المعيار المعدل عرض جميع التغيرات الأخرى (الإيرادات والمصروفات) في حقوق الملكية في قائمة الدخل الشامل، و لا يسمح هذا المعيار بإظهار أي من هذه البنود ضمن قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة.

معييار التقارير المالية الدولي رقم ٨ - القطاعات التشغيلية

يتطلب هذا المعيار الذي استبدل بمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٤ "تقديم التقارير حول القطاعات"، استخدام "اسلوب الادارة في عرض التقارير الداخلية" في عرض القطاعات التشغيلية. نتج عن هذا المعيار عرض عدد اضافي من القطاعات التشغيلية، اضافة إلى ذلك فان هذه القطاعات التشغيلية سيتم عرضها على نحو متوافق مع التقارير الداخلية التي يتم عرضها على متخذي القرارات.

(٣) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة المختصرة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة التالية:

يملك البنك ما نسبته ١٠٠٪ من اسمال شركة الاتحاد للوساطة المالية محدودة المسؤولية/الأردن البالغ ٥٠٠.٠٠٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية. قام البنك بتأسيسها بتاريخ ٢٢ شباط ٢٠٠٦ وبشرت الشركة ممارسة أعمالها في الأول من تموز ٢٠٠٦.

يتم اعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الاحتياطي النقدي ٣٧٨.٩٠٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢٤٩.٥٥١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي ٦٠.٢٦ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٨٩٩.٥٠٠ دينار في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٦٧٩.٥٨٨ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٣٧٩.٦٨٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(٦) تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٧١٨١٣٨٢	٧٠٧٥١٨٢	الأفراد (التجزئة)
٣١٤٠٥١٧٦	٢٩٣٣٨٧٨٤	حسابات جارية مدينة
٧٠٧٢٦١	١٠٩٦١٧٩	قروض وكمبيالات *
١٢٦٧٦٣٥٧١	١٣٣١٢٩٥٦٢	بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
		الشركات
		الشركات الكبرى
٨٣٧٤٤٤١٩	٩٦٢٨٦٠٣٢	حسابات جارية مدينة
٣٢٣٨٣٤٦٥٥	٣٥٣١٧٣٨٣٤	قروض وكمبيالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة
١٠٥٤٦٦٥٨	١٠٥٥٨٥٥٤	حسابات جارية مدينة
٢٧٨٠٣٣٢٢	٢٨١٦٦٩٢٢	قروض وكمبيالات *
٣١١٩٥٩٢	١١١٦٩٤٥٨	الحكومة والقطاع العام
٦١٥١٠٦٠٣٦	٦٦٩٩٩٤٥٠٧	المجموع
٣٧٨٥٩٧٥	٥٤٦٥٩٦٨	ينزل : فوائد معلقة
٩٧٦٩٠١٣	١٥١٦٦٨٣٨	مخصص تندي تسهيلات ائتمانية مباشرة
٦٠١٥٥١٠٤٨	٦٤٩٣٦١٧٠١	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدما البالغة ١٣٢٧٦٠٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢١٣٢١٣ دينار ١٤٧٣٣٠٨ في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٧٤٣٥٦٥٦٨ دينار أي ما نسبته ١١.٠٩٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٣٨٩٥٦٣٧١ دينار أي ما نسبته ٦.٣٣٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٦٨٨٩٠٦٠٠ دينار أي ما نسبته ١٠.٢٨٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٣٥١٧٠٣٩٦ دينار أي ما نسبته ٥.٧٥٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٩٨٤١٩٩٢ دينار أي ما نسبته ١.٤٧٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢٥٩٧٩٩٢ دينار أي ما نسبته ٠.٤٢٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

- مخصص تدني تسهيلات انتمائية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات انتمائية مباشرة:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية الفترة	٧٣٣,٢١٥	١,٩٤٥,٩٢٦	١,٥٢٣,٦٠٤	٥,٥٦٦,٢٦٨	٩,٧٦٩,٠١٣
المقتطع خلال الفترة من الإيرادات	٢٦١,٤٨٠	٢,٣٢٥,١٢٥	٢,٨٨٠,٥٥٨	٢٧٦,٧٩٠	٥,٧٤٣,٩٥٣
المستخدم من المخصص خلال الفترة (الديون المشطوبة)	-	-	-	٣٤٦,١٢٨	٣٤٦,١٢٨
الرصيد في نهاية الفترة	٩٩٤,٦٩٥	٤,٢٧١,٠٥١	٤,٤٠٤,١٦٢	٥,٤٩٦,٩٣٠	١٥,١٦٦,٨٣٨
اجمالي المخصصات على أساس المحفظة - تحت المراقبة	٢٩١,١٧١	٤٧,٦٢٥	١٠١,٤٢٧	٢,٥٤٥	١٨٠,٧٦٨
اجمالي المخصصات على أساس العميل الواحد - غير العاملة واخرى	٩٦٥,٥٢٤	٤,٢٢٣,٤٢٦	٤,٣٠٢,٧٣٥	٥,٤٩٤,٣٨٥	١٤,٩٨٦,٠٧٠
	٩٩٤,٦٩٥	٤,٢٧١,٠٥١	٤,٤٠٤,١٦٢	٥,٤٩٦,٩٣٠	١٥,١٦٦,٨٣٨

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

الرصيد في بداية السنة	٤٩٧,٢٨٠	٥٥٢,٦٥٠	٣٣٧,١٨٨	٥,٣٩٨,٤٦٦	٦,٧٨٥,٥٨٤
المقتطع خلال السنة من الإيرادات	٢٤٢,٤٥٠	١,٣٩٣,٢٧٦	١,١٨٦,٤١٦	١٨٥,٠٥٥	٣,٠٠٧,١٩٧
المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)	٦,٥١٥	-	-	١٧,٢٥٣	٢٣,٧٦٨
الرصيد في نهاية السنة	٧٣٣,٢١٥	١,٩٤٥,٩٢٦	١,٥٢٣,٦٠٤	٥,٥٦٦,٢٦٨	٩,٧٦٩,٠١٣
اجمالي المخصصات على أساس المحفظة - تحت المراقبة	١٧,٤١٥	٣٣٥,٦٤	٣٦٩,٩٢٨	٢٥,١٣٣	٧٤٧,٥٤٠
اجمالي المخصصات على أساس العميل الواحد - غير العاملة واخرى	٧١٥,٨٠٠	١,٦١٠,٨٦٢	١,١٥٣,٦٧٦	٥,٤٤١,١٣٥	٩,٠٢١,٤٧٣
	٧٣٣,٢١٥	١,٩٤٥,٩٢٦	١,٥٢٣,٦٠٤	٥,٥٦٦,٢٦٨	٩,٧٦٩,٠١٣

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون بمبلغ ٥٦٨,٦٧٩ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١,٦٧٩,٥٥١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية الفترة	٤١٤,٩٤٥	٤٩٧,٠٠٢	٥٤٣,٧٠٦	٢,٣٣٠,٣٢٢	٣,٧٨٥,٩٧٥
يضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة	٩٣,٩٧٠	٩٣٥,٢٠٦	٦٥٩,٥٦٥	٣٦٣,٦٣١	٢,٠٥٢,٣٧٢
ينزل: للفوائد المحولة للإيرادات	٤٢,٦٠٥	١٣١,٨١٩	٩٨,٧٥٠	٧٠,٥٧٢	٣٤٣,٧٤٦
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها	١,٩١٥	-	-	٢٦,٧١٨	٢٨,٦٢٣
الرصيد في نهاية الفترة	٤٦٤,٣٩٥	١,٣٠٠,٣٨٩	١,٠٠٤,٥٢١	٢,٥٩٦,٦٦٣	٥,٤٦٥,٩٦٨
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨					
الرصيد في بداية السنة	٤٥٤,٠٦٢	٢٩٤,١٨٩	٣٠٦,٥٥٢	٢,٣٣٥,٢٨٧	٣,٣٩٠,٠٩٠
يضاف: للفوائد المعلقة خلال السنة	١١٢,١٦٥	٢٧١,٦٥٠	٣٣٠,١٥٩	٤٣٩,٣٥٠	١,١٥٤,٠٢٤
ينزل: للفوائد المحولة للإيرادات	٨٣,٩٢١	٦٤,٠٥٣	٩٣,٧٠٥	٣٧٩,١٩١	٦٢٠,٨٧٠
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها	٦٧,٣٦١	٤,٧٨٤	-	٦٥,١٢٤	١٣٧,٢٦٩
الرصيد في نهاية السنة	٤١٤,٩٤٥	٤٩٧,٠٠٢	٥٤٣,٧٠٦	٢,٣٣٠,٣٢٢	٣,٧٨٥,٩٧٥

تتوزع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:

القطاع الاقتصادي	داخل الاردن دينار	خارج الاردن دينار	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨
الزراعة	٦٥٠٧٣٨٣	-	٦٥٠٧٣٨٣	٦٠١١٣٣٠٠
الصناعة	٩٠٨٢٣٤٠٤	٢٠٣٣٨٥٣	٩٢٨٥٧٢٥٧	١٠٦٩٨٤٧٩٩
الانشاءات	١٠٢٩٣٨٩٤	٨٣٧١٩٢	١١١٣١٠٨٦	٨٤٤٨٣٦٢
التجارة العامة	١٦٦٦٩٥٥١٢	١٧٧٣٤٥٣	١٦٨٤٦٨٩٦٥	١٦٦٦٩٥٥١٢
خدمات النقل	١٧٦٦٦٩٦٣	-	١٧٦٦٦٩٦٣	١٣١٩٠٤٦٦
سياحة وفنادق ومطاعم	١١٨٠٤١١٦٩	٤١١٧٠	١١٨٠٤٥٢٣٣٩	١١٥٤٤٨٤١٠
تمويل الأسهم	٩٩٩١٠٧٠١	٦٦٦٧٣	٩٩٩٧٧٣٧٤	٥٧٦٣٥٣٢٨
تمويل شراء العقارات	١٤٢٩٧١٥٥٣	-	١٤٢٩٧١٥٥٣	١٢٩٢٧٢١٠٨
أفراد	١٠١٣٧٥٥٩	-	١٠١٣٧٥٥٩	١٠٦٩٧٩٨٥
أخرى	١٨٠٥٠٢٦	١٩٠٠٢	١٨٢٤٠٢٨	١٨١٨٦٤٠٩
	٦٦٤٨٥٣١٦٤	٥١٤١٣٤٣	٦٦٩٩٩٤٥٠٧	٦١٥١٠٦٠٣٦

(٧) الموجودات المالية المتوفرة للبيع

تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع استثمارات في أسهم و صناديق استثمارية غير متوفر لها أسعار سوقية بمبلغ ٢٩٩٢٨٧٢ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢٦١٠٨٧٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨، تظهر بالتكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها.

(٨) موجودات أخرى

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
٣٦٦٦٦١٣	٣٣٨٤٣٣٧	قوائد وإيرادات برسم القبض
١٧٢٧٢٠٩	٩٣٩٢٣٣	مصرفات مدفوعة مقدماً
٢٠٥٩٤١	٢٣٥٦٢٠	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة *
٢٣٤٨٧٠١	٢٩٨٦٤٠١	شيكات مقاصة
٨٥٣٧١١	٥٤٧٢٨٠	حوالات وشيكات برسم التحصيل
١٠٠٧٤١٢	٣٧٠٠١١٠	امانات مستردة
١٩٤٩٧٥٠٠	-	اوراق تجارية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٩٩٧١٣٨	٩٣٣٣٠٢	أخرى
٣٩٣٠٤٢٢٥	١٢٧٢٦٢٨٣	المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي التخلص من العقارات التي آلت إلى البنك خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

(٩) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أفراد دينار	شركات كبرى دينار	منشآت صغيرة ومتوسطة دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	المجموع دينار
٣٠ حزيران ٢٠٠٩ -				
٤٣,١٣٠,٧٨٠	٢٢,٤٨٣,٣٢٣	١٥,٢٧٢,٥٦٤	٢٤,٢٦٦,٤٤٥	٨٢,١٨١,١١٢
١٦,٠٥٩,٣٨١	١,٠١٩,٣٤٤	٢,٠٠٤,٩٠٧	-	١٩,٠٨٣,٦٣٢
٢٠٧,٦٩٩,٤٤٩	٢٦٩,٣٩٤,٦٠٢	١٧,٤٥٢,٥٦٢	٦٤,٤٨٨,٩٩٨	٥٥٩,٠٣٥,٦١١
٤٧,٦٢٥,١١٢	٣,٣٦١,٧٣٠	١,٦٥٠,٠٠٨	-	٥٢,٦٣٦,٨٥٠
المجموع				
٣١٤,٥١٤,٧٢٢	٢٩٥,٩٢٣,٩٩٩	٣٦,٣٨٠,٠٤١	٦٦,٧٥٥,٤٤٣	٧١٣,٥٧٤,٢٠٥
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ -				
٤٣,٤٧٣,٦٥٦	٤٧,٨٠٧,٢٧٣	١٢,٩٣٠,٨٤٢	١,٧١٣,٦٩٦	١٠٥,٩٢٥,٤٦٧
١٤,٣٩٢,١٧٣	٥٤٧,٥١٤	١,٠٢٧,٧١٧	١	١٥,٩٦٧,٤٠٥
١٨٦,٦١٦,٥٠٦	٢١٧,٣٦٩,٢٣٨	١٢,٨٣٧,٣٦٥	٦٢,٠٤٧,٤٨٢	٤٧٨,٨٧٠,٥٩١
٤٧,٦٢٤,٥٥٨	٣,٣١٨,٨٦٤	١,٤٦٨,٤٦٠	-	٥٢,٤١١,٨٨٢
المجموع				
٢٩٢,١٠٦,٨٩٣	٢٦٩,٠٤٢,٨٨٩	٢٨,٢٦٤,٣٨٤	٦٣,٧٦١,١٧٩	٦٥٣,١٧٥,٣٤٥
- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ٦٦,٧٥٥,٤٤٣ دينار أي ما نسبته ٩,٣٦% من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٦٣,٧٦١,١٧٩ دينار أي ما نسبته ٩,٧٦% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨. - بلغت قيمة الودائع التي لا تتقاضى فوائد ٧٧,٨٣١,١٧٧ دينار أي ما نسبته ١٠,٨٢% من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٩٩,٧١٢,٢٧٢ دينار أي ما نسبته ١٥,٢٧% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨. - بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٢٩,٠٧١,٦٢٦ دينار أي ما نسبته ٤,٠٧% من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٨,٣١٣,٣٠٧ دينار أي ما نسبته ١,٢٧% من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨. - بلغت قيمة الودائع الجامدة ٢,٨٣٧,٠٤٢ دينار أي ما نسبته ٠,٤٠% من إجمالي الودائع دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢,٣٠٩,٨٠٨ دينار أي ما نسبته ٠,٣٥% من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.				

(١٠) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المبلغ دينار	عدد الأقساط الكلية	عدد الأقساط المتبقية	توريبة استحقاق الأقساط	الضمانات	سعر فائدة الاقتراض
٣٠ حزيران ٢٠٠٩ -					
٢٠٦,٠١٥	١٤	٩	نصف سنوي	*	٢٪
١٥١,٠٩٠	١٦	٦	نصف سنوي	*	٢٪
١٦٨,٠٢٩	١٤	٩	نصف سنوي	*	٢٪
اقتراض من الشركة الاردنية					
٥٠٠,٠٠٠	١	١	دفعه واحده	**	٦,٠١٪
لاعادة تمويل الرهن العقاري					
اقتراض من الشركة الاردنية					
٩٠٠,٠٠٠	١	١	دفعه واحده	**	٦,٠١٪
لاعادة تمويل الرهن العقاري					
المجموع					
١٥,٥٢٥,١٣٤					
٣٠ حزيران ٢٠٠٨ -					
٢٢٨,٩٠٥	١٤	١٠	نصف سنوي	*	٢٪
١٧٦,٢٧١	١٦	٧	نصف سنوي	*	٢٪
١٨٦,٦٩٩	١٤	١٠	نصف سنوي	*	٢٪
اقتراض من الشركة الاردنية					
٤٠٠,٠٠٠	١	١	دفعه واحده	**	٨,٠٢٪
لاعادة تمويل الرهن العقاري					
اقتراض من الشركة الاردنية					
٩٠٠,٠٠٠	١	١	دفعه واحده	**	٨,٠٧٥٪
لاعادة تمويل الرهن العقاري					
اقتراض من الشركة الاردنية					
٥٠٠,٠٠٠	١	١	دفعه واحده	**	٨,٠١٤٪
لاعادة تمويل الرهن العقاري					
اقتراض من الشركة الاردنية					
٥٠٠,٠٠٠	١	١	دفعه واحده	**	٧,٢٠٪
لاعادة تمويل الرهن العقاري					
١٦٦,٥٧٦	١	١	دفعه واحده		سقف نقدي بنون ضمانات ٣,٧٣٠٪
٣٨٣,١٧٦	١	١	دفعه واحده		سقف نقدي بنون ضمانات ٣,٦٨٩٪
المجموع					
٢٤,١٤١,٦٢٧					

* جميعها بضمانه بوالص تصدير واعتمادات مستنديه وارده لصالح عملاء البنك.

** جميعها بضمانه رهونات عقارية سكنية وسندات حكومية وبكفالتها لعام ٢٠٠٨.

- المبالغ المقترضة من البنك المركزي الأردني تم إعادة اقراضها بسعر فائدة ٥,٧٪ وتستحق خلال الأعوام ٢٠٠٩ الى ٢٠١٣.

- تمثل الأموال المقترضة من المؤسسات المحلية مبالغ مقترضة من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري بقيمة ١٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار وقد تم إعادة اقراضها بمعدل اسعار فائدة تبلغ حوالي ٩,٣٥١٪ وهي قروض سكنية تسدد خلال مدة اقصاها ٢٠ عام.

- جميع القروض ذات فائده ثابتة .

(١١) ضريبة الدخل

مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
١١٨٢٥٠٠	١٣٤٩٠٢١٩	رصيد بداية الفترة / السنة
(٥٢٣٠٨٢٠)	(٦٦٢٤٩٢٣)	ضريبة الدخل المدفوعة
٧٥٣٨٥٣٩	٢٣٦٠٩٣٨	ضريبة الدخل المستحقة
١٣٤٩٠٢١٩	٩٢٢٦٢٣٤	رصيد نهاية الفترة / السنة

تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن نتائج اعمال البنك في الاردن حتى عام ٢٠٠٣.

تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن نتائج اعمال البنك في فلسطين حتى عام ٢٠٠٦.

تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن نتائج اعمال الشركة التابعة لعام ٢٠٠٧.

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل المرحلية الموحدة ما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٤٩٤١٦٠٨	٢٣٦٠٩٣٨	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
٢٦١٨٣٥	٤٣٥١٧٣	موجودات ضريبية مؤجلة للفترة
-	٥٥٠٢٤	مطلوبات ضريبية مؤجلة للفترة
(٣٦٥١٠٦)	-	اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
٤٨٣٨٢٣٧	٢٨٥١١٣٥	المجموع

(١٢) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٤٤٦٣٤٢٣	٥٧٩٦٧٣٠	فوائد برسم الدفع
١٢٢٧١	١٠٩٧٢٦	إيرادات مقبوضة مقدماً
٨٠٩٠٠٤	٧٩٧٦٩٢	ذمم دائنة
٨١٥٤٣٥	٤٨٦٩٤١	مصرفات مستحقة وغير مدفوعة
٤١٦٩٦٤	٣٥٧٢١٦٤	حوالات واردة
٩٦١١٤١	١١٣٧٤٢١	شيكات برسم الدفع
١٠٣٤٦٠٣	١٥١٩٧٧٠٢	امانات اكتتابات
١٥٥٦٥١١	١٥٦٣٢٨٨	أخرى
١٠٠٦٩٣٥٢	٢٩٦٦١٦٦٤	المجموع

(١٣) الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
٨٧,٠٧٢	٣٨٧,٦٢٤
١,٩٥٥,٠٣٤	١,٢٣٠,٧٢٩
١,٤٣٤	٦٩,٢٤٥
٤,٨١٨,٧٥٨	٨,٥٤٦,٧٣٨
١,٨٧٩,٣٠٦	٣,٦١٢,٧٥٩
١٢,٠٩٥,٩٠٦	١١,٤٨٣,٥٤٥
٣١٨,٢٢٦	٤١٢,٧٧١
١,٩٨٥,٩٠٥	٨٤٧,١٧٣
٨,٦٧٤	٣,٣٠٦
١,٩٩٨,١١٧	١,١٧٧,٣٣٣
٤,٦١٨,٥٦٣	١,٥٠٣,٤١٣
٩٣٨,٨٤١	-
٢,٩١٨,٢٧٧	٤,٧٣٨,٤٩٨
١,٥٤٥	٣٩٠,٤٧٦
١,٧٧٠	٢٦,٩٠٣
٣٣,٦٢٧,٤٢٨	٣٤,٤٣٠,٥١٣

تسهيلات ائتمانية مباشرة
للافراد (التجزئة):

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

بطاقات ائتمان

القروض العقارية

الشركات الكبرى:

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

المنشآت الصغيرة والمتوسطة:

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

الحكومة والقطاع العام

أرصدة لدى بنوك مركزية

أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية للمتاجرة

موجودات مالية متوفرة للبيع

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

اخرى

المجموع

(١٤) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
٢,٩٠٥,٦٤٧	١,٢٠٧,٨٠٣
٥٤١,٨٨٢	٣٨٠,٧١٤
٨٤,٦٠١	٦٦,٠١٣
١٠,٤٦٨,٢٨٥	١٣,١٢٦,٧٥٤
١,٥٠٩,٨٢٠	١,٧٤٣,٦١٨
١,٣٥٤,٢٧٨	١,٣٤٢,٥٢٥
٩٠٧,٩٠٣	٧٩٢,٥١٦
٤٣٧,٤٨٦	٥٦٥,٢٥٤
١٨,٢٠٩,٩٠٢	١٩,٢٢٥,١٩٧

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع عملاء:

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع توفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

شهادات ايداع

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسوم ضمان الودائع

المجموع

(١٥) أرباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أرباح (خسائر) متحققة	أرباح (خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٤٨١٨٠	١٨٠٥٩٦	٦١٠٢٦	٢٨٩٨٠٢
٣٢١٩	-	-	٣٢١٩
٥١٣٩٩	١٨٠٥٩٦	٦١٠٢٦	٢٩٣٠٢١

المجموع

٣٠ حزيران ٢٠٠٨ -

أنونات خزينة وسندات	أرباح (خسائر) متحققة	أرباح (خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦٦٩١٥٨	٢٧٥٨٢١٥	٩٦٨٢٨٤	٢٣٩٩٧٤	١١٣١٥٨٧
٥٠١٢٣٠	٣٢٦٢١	٤٥٧	٥٣٣٣٩٤	٢٣٩٦٦٧٣
١٥٨٧	٤٧٣٢٣٤	٢٤٠٤٣١	٢٣٠١٤٩٢	٢٤٠٤٣١

المجموع

(١٦) أرباح (خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
٧٣٣٣٩٧	٢١٥١٤٢
٥٤٦٨٤٧	٧١٦٩٧
(١٨٢٧٦٩٦)	(١٧٠٧١٠)
(٥٤٧٤٥٢)	١١٦١٢٩

المجموع

(١٧) حصة السهم من ربح الفترة العائد لمساهمي البنك

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للسنة أشهر المنتهية في	للسنة أشهر المنتهية في	للسنة أشهر المنتهية في	للسنة أشهر المنتهية في
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار	دينار	دينار
١٣٦٣١٧٦٩	٧٦٥٨٩٥٥	٨١٩١٩٩٥	٣٧٢٧٨٦٧
١٠٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠٠
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار
٠/١٣٦	٠/٠٧٧	٠/٠٨٢	٠/٠٣٧

ربح الفترة

المتوسط المرجح لعدد الأسهم

الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الأساسية للسهم من ربح الفترة حيث لم يقم البنك باصدار أي أدوات مالية قابلة للتحويل إلى أسهم والتي سيكون لها أثر على حصة السهم من ربح الفترة.

(١٨) النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
١٦٦٧٠٨٧٥٤	١٩٨٤٢٦٧٠١	نقد و ارصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر
٢١٢٢٨٢٩٩٩	١٦٧٦٥٤٦٩١	يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر
١٥٥٨٨٠٥٤٦	١٤٣٦٣٤٨٢٦	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة اشهر
١٧٧٢٥٠٠	٦٠٢٦٥٠٠	ينزل: ارصدة مقيدة السحب
٢٢١٣٣٨٧٠٧	٢١٦٤٢٠٦٦	

(١٩) معاملات مع اطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الادارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات باستثناء ما ورد ادناه.

فيما يلي ملخص المعاملات مع اطراف ذات علاقة خلال الفترة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة		
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	اعضاء مجلس الشركة التابعة الادارة والادارة التفديرية العليا ****	جهات اخرى	
دينار	دينار	دينار	دينار	بنود داخل الميزانية:
٤٨٩٥٨٦١٠	٤٨٩١٧١٦٦	٩٩٣٩٠٨٧	٣٨٩٧٨٠٧٩	التسهيلات الائتمانية
٤١٢٤٧٩٦٢	٤٧٠١٨٢١٢	٣١٣٨٠١٧٤	٩٩١٢٦٢	الودائع
				بنود خارج الميزانية:
٣٧٦١١٧٨	١٠٩٤٧٢١	-	١٠٩٤٧٢١	اعتمادات
-	١٥٨٦٠٤	-	١٥٨٦٠٤	قبولات
٧٣٤٦٦٢٣	٤٧٠٨٤٣١٣	-	٢٨٣٩٣١٣	كفالات
				معلومات اضافية
٣٦٢١٠٢٥	٧٨١٦٦	-	٧٨١٦٦	تسهيلات ائتمانية غير عاملة
٧١٢٣٤	٦٧١٧٧٧٢	-	٢٧٦	تسهيلات ائتمانية تحت المراقبة
				مخصص تدني تسهيلات ائتمانية تحت المراقبة
٥٤٣١٥	١٠٠٧٦٦	-	٤	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية غير عاملة
١١٧٠٠	٢٣٤١٣	-	٢٣٤١٣	فوائد معلقة
٣١٩٠	٧٩٠٩	-	٧٩٠٩	
				عناصر قائمة الدخل:
١٨٥٥٠٨٢	١٨٥٥٥٥٤	٢٥٧١٤٢	١٥٨٢٦٢٥	فوائد وعمولات دائنة *
٣٧١٧٢٤	٩٦١٩١٦	٥٧٦٧١٥	٢٨٤٢١٩	فوائد وعمولات مدينة **

* تتراوح اسعار الفوائد الدائنة من ٣٪ - ١٧٪

** تتراوح اسعار الفوائد المدينة من ٠,٦٢٥٪ - ٦,٨١٪

*** تتراوح العمولات من ٠٪ - ١٪

**** يتم استبعاد تلك الارصدة والمعاملات من هذه القوائم المالية الموحدة

ج- منافع الإدارة التنفيذية العليا

فيما يلي ملخص لمنافع الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٧٢٠.٦٩	٥٥٩.٨٠٣	رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا
٦٢.٣٠٠	٧٣.٧٠٠	بدل تنقلات ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٧٨٢.٣٦٩	٦٣٣.٥٠٣	

(٢٠) معلومات عن قطاعات أعمال البنك

معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال قطاعات الاتحاد الرئيسية التالية:

- الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
 - الشركات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من الشركات.
 - الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.
- فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	أخرى	الخزينة	الشركات	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٤٥.٠٤٩.٢٨٣	٤٣.٩١٧.١٦١	٦٥.٩٠٥	٩.٣٨٧.٤٥٠	٢٢.٣٧٤.٤٤٩	١٢.٠٨٩.٣٥٧	إجمالي الإيرادات
(٣.٩٦١.٣)	(٥.٧٤٣.٩٥٣)	-	-	(٣.١٥٧.٣٤٧)	(٢.٥٨٦.٦٠٦)	مخصص تنفي التسهيلات الائتمانية
						الممنوحة للعملاء
(١.٨٢٧.٦٩٦)	(١٧٠.٧١٠)	-	(١٧٠.٧١٠)	-	-	مخصص تنفي قيمة
						الموجودات المالية
٢٤.٤٦٩.٧٢١	١٨.٤٩٥.٦٧٧	(٧٨.٠٩٧٣)	٧.٢١٦.٤٢١	٩.٥٦٦.٤٧١	٢.٤٩٣.٧٥٨	نتائج أعمال القطاع
(٥.٩٩٩.٦١٥)	(٧.٩٨٥.٥٨٧)					مصاريف غير موزعة
١٨.٤٧٠.١٠٦	١٠.٥١٠.٠٩٠					الربح قبل الضرائب
(٤.١٣٨.٣٣٧)	(٢.١٥١.١٣٥)					ضريبة الدخل
١٣.٣٣١.٧٦٩	٧.٣٥٨.٩٥٥					الربح للفترة

الافراد	الشركات	الخزينة	أخرى	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٦٣,٦٠٩,١٧٩	٤٨٥,٧٥٢,٥٢٢	٥٣٢,٢٤٩,٨٨٣	-	١,٨١٨,١٨٦,٦٨٤	١,٠٥٧,٧٧٨,٣٠٠
-	-	-	-	-	٥٧,٥٣٣
-	-	-	-	٥٧,٢٨٤,٩٢٠	٢٨,٦٣٣,٦١١
-	-	-	-	١,٢٣٩,١٧١,٦٠٤	١,٣٤٩,٤٦٩,٤٤٤
مجموع الموجودات					
٣٣٦,٣٥٢,٠٠٦	٤٨٣,٧٧١,٨٤٨	١٥٩,٠٧٧,٦٠٠	-	٩٧٩,٢٠٢,٤٥٤	٨٩١,٩٠٢,٦١٦
-	-	-	-	٨٢,٣٥٩	-
-	-	-	-	٤٠,٦٦٩,١٣٨	٢٤,٠٤٩,٠١١
-	-	-	-	١,٠١٩,٩٥٤,٦٥١	٩١٥,٩٥١,٦٢٧
مجموع المطلوبات					
مطلوبات القطاع					
استبعاد الموجودات بين القطاعات					
مطلوبات غير موزعة على القطاعات					
مطلوبات القطاع					
استبعاد المطلوبات بين القطاعات					
مطلوبات غير موزعة على القطاعات					
مجموع المطلوبات					
مصاريف رأسمالية					
الاستهلاكات والإطفاءات					
٣٠ حزيران ٢٠٠٩					
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨					
٣,٠٠٩,٦٤١					
١,٤٥٣,٠١٧					
٥٤٠,٠٦٨					
٤٤٦,٣٦٥					

(٢١) ارتباطات والتزامات محتملة

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨
دينار	دينار
٣,٠٢٧,٢٢٩,٠١٧	٢,٤٤٧,٠٣٤,٥٥٩
١٨,٥٥٢,٦٢٠	٢٩,٦٩٢,٢٠٣
كفالات :	
- دفع	-
- حسن تنفيذ	-
- أخرى	-
سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة	
١٤,٨٩٥,٦٧٩	٢,٠٩٣,٨٧٩,٣
٤٦,٤٦٤,٦٧٦	٤٣,٨٣٢,٠١٣
٣٤,٨٠٥,٢٩٩	٣١,٢٣٥,٤٤١
٤٤,٠٢٩,٩٣٥	٥٧,٠٤٣,٦٦٨
٤٦١,٢٢٦,٤٧٧	٤٢٧,٤٤٥,٥٧٧

(٢٢) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك حوالي مبلغ ٢٤١,٠٨١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢١١,٨٦٩ دينار تقريباً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨، وقد بلغ رصيد المخصصات لمواجهة القضايا المقامة على البنك مبلغ ٣٨٤,٠٩١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٤٠,٨٧٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وفي تقدير إدارة البنك والمستشار القانوني فإنه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن المخصص المأخوذ.

يمثل مبلغ الزيادة في رصيد مخصص القضايا المقامة عن كشف القضايا كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ قيمة الفوائد المترتبة على قضية الملحقية التجارية/ سفارة العراق. حتى الآن يقوم البنك بمفاوضات حول هذا المبلغ.

(٢٣) كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع الفترة السابقة:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ دينار	٣٠ حزيران ٢٠٠٩ دينار	
٩٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠	بنود رأس المال الاساسي
٧٩,٢٥٥,٣١١	٧٩,٢٥٥,٣١١	رأس المال المكتتب به
١٣,٥٤٨,١٦٢	١٣,٥٤٨,١٦٢	علاوة الإصدار
٣,١٥٩,٦٥٩	٣,١٥٩,٦٥٩	احتياطي قانوني
١١,٨٣٦,٥٠٥	٦,٨٣٦,٥٠٨	احتياطي اختياري
		الأرباح المدورة
		يطرح:
(٦٦٦,٢٦٣)	(٦٩٦,٣٩٨)	موجودات غير ملموسة
(٢٣١,٠٥٤)	(٣٠٣,٠٥٦)	استثمارات في رؤوس أموال البنوك والشركات المالية الأخرى
(٧,٠٥٥,٠٥٤)	(٢,٧٢٠,٨٣١)	مبالغ تخضع لقيود
		بنود رأس المال الإضافي
٣١٤,٥٤٥	١,٤٥٧,٦٢٤	صافي تقاوس اثر تطبيق المعيار (٣٩) والتغير المتراكم في القيمة العادلة
٥,٥١٩,١٩٣	٥,٩٩٦,٨٩٥	للموجودات المالية المتوفرة للبيع
		احتياطي المخاطر المصرفية العامة
		يطرح:
(٢٣١,٠٥٤)	(٣٠٣,٠٥٦)	استثمارات في رؤوس أموال البنوك والشركات المالية الأخرى
٢٠٠,٤٤٩,٥٠٠	٢٠٦,٢٣٠,٨١٨	مجموع رأس المال التنظيمي
٨٦٢,٨٥٤,٠٥٧	٩٧٣,١٦٤,٥٧١	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
%٢٣,٢٣	%٢١,١٩	نسبة كفاية رأس المال (%)
%٢٢,٥٨	%٢٠,٤٦	نسبة رأس المال الاساسي (%)

(٢٤) الأرباح الموزعة

بلغت نسبة الأرباح الموزعة على المساهمين للعام الحالي ما نسبته ١٠٪ أو ما يعادل ٩٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار. وبلغت نسبة الأرباح الموزعة على المساهمين في العام السابق ١٠٪ أو ما يعادل ٩٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار.

قرر مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية الموافقة على تسجيل الزيادة في رأس المال والبالغة ٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار عن طريق رسملة ٥ مليون دينار من الأرباح المدورة وتوزيعها كاسهم مجانية على المساهمين.

(٢٥) الاحتياطات القانونية و الرسوم

لم يتم البنك بافتتاح الاحتياطات القانونية والرسوم حسب أحكام قانون الشركات والتعليمات سارية المفعول حيث أن هذه القوائم مرحلية.

(٢٦) أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض ارقام المقارنة للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨، للتتناسب مع تصنيف ارقام الفترة للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩.